

249

28320

22

22

22

22

22

22

22

22

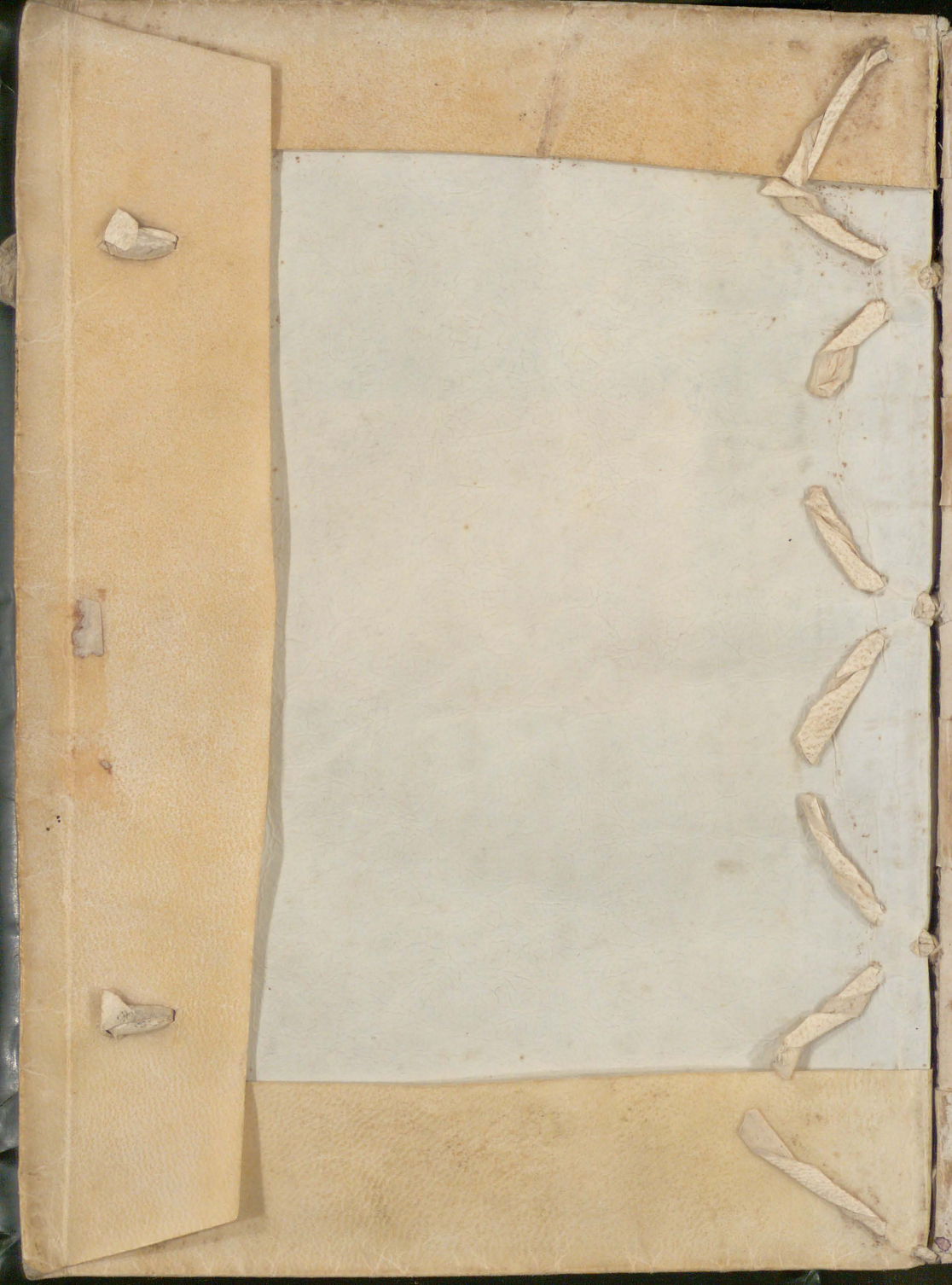
22

BIBLIOTECA

DE LA

Universidad de Salamanca.

Sala / Est. 26 Tab. 9 Núm. 22



10

28320

12
28320

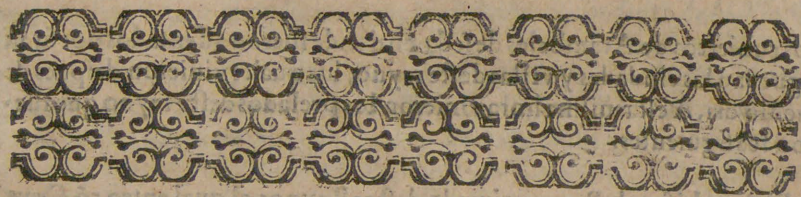
num. 24. cap. 2. non. ~~24.~~

22

(U) 617160133

James S. A. L. 1856

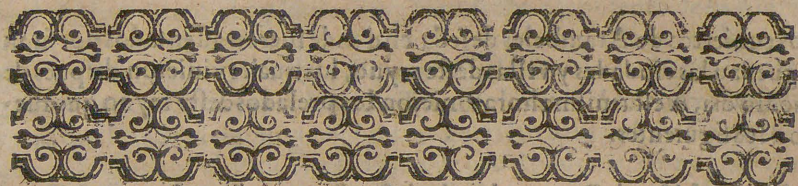
1856



Relacion maravillosa de la orden
y cõcierto q̃se tuuo en el juramento y Coronacion del
Rey dõ Phelipe nuestro señor, por los tres estados del
Reyno de Portugal. Y ansimesmo cuenta las muchas ri-
quezas y atauios con q̃los grandes del reyno vinieron
para este effeçto, y la mucha orden con q̃los Obispos y
Arçobispos estuuieron con los demas caualleros y fi-
dalgos, con todos los procuradores de las villas y
ciudades, en que ay notables y gracio-
sas platicas.

DOmingo a diez y seys dias del mes de
Abril deste presente año de ochenta y vno, en el mo-
nasterio de Tomar, cabeça y cõuento de la orden de
Christus, se hizo vn tablado a forma de theatro en
el descãso de las gradas por donde sêsube a la Iglesia
del dicho monasterio, por tal orden y traça y mane-
ra, que cierto parecia su gentil modo para tan su-
bida y señalada cerimonia estaua adreçada la plaça donde estaua el thea-
tro con los paños de la tapiceria de la infanta doña Maria, toda la qual era
de oro y seda, y en ella la historia de Tuncz Goleta y Penon que su muy
gran riqueza y estança hermosa daua gran contento a todos. Encima de
las siete gradas del teatro estaua vn estrado de otros dos grados todo este
edificio cubierto de muy ricas y maravillosas alhombrias de la india, y
estaua colgado encima del estrado vn rico dosel de brocado de muy mu-
cho valor recamado de plata. Y debaxo del y encima del estradillo esta-
ua vn silla cubierta ansimesmo con vn paño de brocado y a los pies dos
almohadas de lo mesmo. En medio del patio estauan dos ordenes de ban-
deras





Relacion marauillosa de la orden
y cōcierto q̄ se tuuo en el juramento y Coronacion del
Rey dō Phelipe nuestro señor, por los tres estados del
Reyno de Portugal. Y ansimesmo cuenta las muchas ri-
quezas y atauios con q̄ los grandes del reyno vinieron
para este effeçto, y la mucha orden con q̄ los Obispos y
Arçobispos estuuieron con los demas caualleros y fi-
dalgos, con todos los procuradores de las villas y
ciudades, en que ay notables y gracio-
sas platicas.

DOmingo a diez y seys dias del mes de
Abril deste presente año de ochenta y vno, en el mo-
nasterio de Tomar, cabeça y cōuento de la orden de
Christus, se hizo vn tablado a forma de theatro en
el descãto de las gradas por donde se sube a la Iglesia
del dicho monasterio, por tal orden y traça y mane-
ra, que cierto parecia su gentil me delo para tan su-
bida y señalada cerimonia: estaua adereçada la plaça donde estaua el thea-
tro con los paños de la tapiceria de la infanta doña Maria, toda la qual era
de oro y seda, y en ella la historia de Tuncz Goleta y Penon que fu muy
gran riqueza y estaua hermōsura daua gran contento a todos. Encima de
las siete gradas del teatro estaua vn estrado de otros dos grados todo este
edificio cubierto de muy ricas y marauillosas alhombrias de la india, y
estaua colgado encima del estrado vn rico dosel de brocado de muy mu-
cho valor recamado de plata. Y debaxo del y encima del estradillo esta-
ua vna silla cubierta ansimesmo con vn paño de brocado y a los pies dos
almohadas de lo mesmo. En medio del patio estauan dos ordenes de ban-
ebstqs

A

cos

Coll. Soc. I. B. v. Salm. ex don. Regum

cos cubiertos de Arambales de seda en donde fueron asentados por su antigüedad las ciudades y villas deste reyno, los quales vinieron despues de medio dia. A esta misma hora vinieron los prelados deste reyno que fueron los siguientes.

El Arçobispo de Braga, primado destos Reynos, el qual entró cō Cruz. El Arçobispo de Lisboa Inquisidor mayor. El Arçobispo de Eborá. El Obispo de Coymbra. El Obispo de Leria; presidente de la casa de suplicacion, del consejo de estado. El Obispo de Portalegre electo de Plascencia. El Obispo de Eluas. El Obispo limosnero mayor. El Obispo Capellán mayor del consejo de estado. El Obispo de la Mega, y el Obispo de Miranda, con algunos señores de titulo, los quales estuuiéron en la mesa alta deste theatro a la parte derecha por sus antigüedades en pie.

Tras ellos fueron viniendo los titulos. El Marqués de Villareal, El Conde de Alcutin su hijo mayor, con algunos caualleros, los quales todos fueron al aposento del Rey, donde se jūtaron con los demas. El portero mayor deste reyno, con vna caña en la mano estuuo guardando el tablado: Y a la parte yzquierda del tablado se asentaron los de mas señores y fidalgos que auian de jurar, y en lo restante de las gradas todos los frayles del conuento y capellanes de su Magestad, que con ser mucha la gente cupieron y sobraron lugares.

En la pared fiontera del tablado estaua el principe Cardenal cō todos sus criados en dos ventanas y successiuamente en otras tres los grandes de Castilla que por ser muchos no se cuentan.

Llego de su casa el Duque de Verganço con su hijo el Duque de Barcellos, acompañados de muchos fidalgos parientes y criados: Venia el Duque en vn cauallo ruzio marauilloso, y el hijo traya vn cauallo bláco de hermoso parecer, enjaezados lo mejor y mas galanes que se puede dezir. Trayan doze lacayos delante descapeçugados, los dos dellos al hombro sendas cubiertas de brocado para en apeando se echarlas encima de las sillas por el poluo: Y otros dos con scados mādiles al hombro, de tela de oro verde y encarnados, con q̄ limpiauan las clineas a los caualllos: Y otros dos con escobillas con los mangos de plata dorados, con que limpiauan los jaezes. Venian padre y hijo vestidos a lo Castellano, el viejo de carmesí y tela de plata; y el niño de blanco y encarnado, con muy ricos adereços en las gorras, trayan plumas de las mismas colores. Y auiendo se apeado

apeado fueron con el mismo acompañamiento al aposento de su Magestad que estava ya vestido a lo Romano con una ropa de brocado rozagante, y debaxo otra ropilla Vngara de tela de oro mas ligera, tan largo todo que no se le veyan los pies: Traya la faldela el camarero mayor, y auiedo llegado el duque y hecho el acatamiêto deuido se le dio el estoq que es de mucho valor, por ser la vayna de oro y pedretia, como a Condestable destos reynos le compete. Y dando la gorra a vn criado lo echo al hombro derecho, poniendo se a este mismo lado vn poco delâte de su Magestad. Y al yzquierdo en el mismo derecho del Duque, el Marques de Villareal principal persona destos reynos. Mas adelante venia el Alferrez mayor, anfi mesmo vestido a lo Castellano: y traya el estandarte real con las esquinas deste reyno, el qual traya cogido y lo estuuu hasta que el rey juro, y don Iuan de Silua Conde de Portalegre como mayordomo mayor, su baston en la mano. Y luego ocho reyes de armas con sus esquinas de plata y castillos de oro al rededor de los escudos. Mas adelante ocho maceros con sus maças al hombro de plata muy autorizadas cõ todos los demas criados de su casa Portuguesa, passando con esta orden con la gorra de terciopelo de rizo puesta por delante de todos, levantando se y quitando sus caperugas, tocando mucho y diuersos instrumentos con mucho sabor y dulçura, trompetas, chirimias, atabales, con mucha alegria todos, segun lo que parecia y su Magestad lo mostraua, junto con mucha serenidad y grauedad, boluiendo a todas partes el rostro, con mucha muestra de amor subio al tablado estando el tapicero mayor poniendo bien el estrado real, con la cerimonia acostumbrada: y el portero mayor con vn baston en la mano, haziendo que apartaua la gente no dexando que ninguno subiesse sino el que tenia facultad.

Ya que su magestad fue assentado en su silla, el duque de Vergango se puso en pie encima del estrado delante de su magestad a la mano derecha con su estoque en el hombro como lo tenia en el acompañamiento. A vn canto del tablado estava el Alferrez mayor don Dorje de Meneses con su estandarte, y al lado derecho de su magestad arrimados a la pared el duque de Barcelos, y los tres Arçobispos, y los doze Obispos ocupando el lado del tablado, y a la mano yzquierda arrimados a la pared el marques de Villareal puesto el pie derecho en la primera grada, por gozar desta preeminencia que es suya y su hijo junto a el, y el conde de Castaneyra y Portalegre, conde de Montefinos camarero mayor, y los demas señores de titulo y oficiales mayores. Tras esto estauan los bancos de los procuradores que eran treynta y seys bancos en dos hileras, y los procuradores serian como ciento y cinquenta, los quales estuuieron alli y descubiertos, pero puestos en su orden y lugares como les pertenecia.

Sossegada la gente el Obispo de Leria insigne persona
en letras y virtud, saliendo de su lugar y viniendo a la
punta del tablado hizo la preposicion de parte de su
Magestad en alta boz, que es la que
se sigue.

HA plazido a Dios nuestro Señor q̄ su eternal infalible prou-
decia dispone en el procursio de los reynos y monarchias,
como es seruicio de llamar al soberano señorio y reyno de
Portugal, y de los Algarues, y de las prouincias y estados a
ellos sujetos, al muy alto y muy poderoso rey catholico dō
Phelippe nuestro señor, nieto del rey don Manuel de gloriosa memoria,
hijo de la siempre Augusta Emperatriz doña Ysabel su hija mayor, y del
inuietissimo Emperador rey Carlos Quinto, tio del rey don Sebastian
que Dios tiene; pariente mas llegado legitimo varon, mayor en edad de
don Enrique su tio que sancta gloria aya, por cuyo fallecimiento y legiti-
ma sucesion quedo luego verdadero rey y natural señor destos reynos
por lo qual desseando cumplir con su real obligacion, y hazer merced a
los naturales destos reynos sus vasallos, viendo los mouimientos y altera-
ciones con que sin justicia, ya la paz destos reynos se perturbaua, en gran-
de perjuizio y manifesta ruyna dellos. Y queriendo como rey y señor
dellos con la breuedad que conuenia remediar las oposiciones y tiranias
que sus fieles vasallos padecian, los vino por si a regir y gouernar con su
real presencia entrando en ellos con el poder y autoridad necessario para
pacificar las inquietudes dellos, y para ordenar y proueer en todo lo que
entendiesse que cumplia para conseruacion de la paz, justicia y bien co-
mun dellos, procediendo en todo con paternal aficion que les tiene, y el
amor q̄ siempre le stuuo y mostro, procurado por todos los medios que el
pudo preseruallos de los daños q̄ entendia podian suceder, no solamente
las discordias y perturbaciones que los sediciosos leuantados en estos
reynos mouian, mas tambien de los remedios de poder, que no se podian
escusar, para los pacificar y quietar, y porque en todo su. C. R. M. pretēde
que el mucho amor que tiene a sus vasallos darles satisfacion y conten-
tamiento en la forma y orden de su gouerno entēdiendo que todos vni-
uersalmente recebiran fauor y honra y merced en que se hiziesse este acto
de su algamienno y señor dellos en las entradas de las cortes, para que los
mando llamar con las ceremonias y solenidades acostumbraadas hazer a
los reyes destos reynos sus antecessores, quando succedian en la gouerna-

cion de los reynos de Portugal y de los Algarues

ciō de los demas, de que fue certificado de la obediencia y buena volun-
tad con que todas las ciudades destos sus reynos, entediendo la clara justi-
cia de su Magestad en la sucecion dellos, y la Merced que nuestro señor
les hazia en darles a su Magestad por rey y señor natural, luego como pu-
dieron y tuuieron libertad para lo hazer declararon el amor que tenian al
seruicio de su Magestad, y lo tienen, leuantando y reconociendo por su
rey natural y señor dellos, condescendiendo a su desseo antes del acto
destas cortes para que mando juntar los tres estados destos reynos quiso
recebir en este acto de su solene leuātamiento de rey el aplauso y bozeria
acostumbrada, guardando en todo la costumbre y ceremonias vsadas ha-
ziendo en este acto pacificacion destos sus reynos en presencia de todos
los tres estados dellos el solene y acostumbrado juramento de mantener
los naturales destos sus reynos en paz y justicia, y de guardar los priuile-
gios fueros y libertades, vsos y costumbres dellos en la forma que los re-
yes destos reynos sus predecesores vsaron y guardaron, recibiendo dellos
en nombre de todos sus reynos el acostumbrado juramento de fidelidad
y obediencia deuida, teniendo por cierto que fueron los naturales destos
reynos sus vassallos tan firmes constantes en el seruicio de su Magestad y
de los reyes sus successores q̄ no les harā menos fuerça su antigua costum-
bre de perseuerancia y fidelidad de la que tienen y tendran siempre por el
religioso y acostumbrado vinculo del solene juramento. Por bien de lo
qual prometen y aseguran para siempre la lealtad, fidelidad y obediencia
y seruicio que a su Magestad, y a los reyes sus successores como subditos
y vassallos por natural obligacion y por ley diuina y humana deuē y son
obligados a guardar y mantener.

A lo qual fue respondido por el procurador de Lisboa como cabeça y
en nōbre de todo el reyno diziendo, q̄ todo el tenia por mucha merced,
de Dios en q̄ vuisse fido seruido dar les a su M. por rey y señor de que te-
nian el mayor contento q̄ se podia encarecer, y q̄ ansi le acceptauan y ju-
rauan por tal, y q̄ tambien esperauā toda la merced que su Magestad les
auia prometido, y muchas mas de la que tuuieron de los demas reyes tãto
quanto su Magestad se la podia hazer mayor.

Luego el repostero mayor puso delante de su Magestad vn fical de bro-
cado cō su al mohada de lo mesmo, y el Obispo capellā mayor truxo vn
missal con dos euangelios y vna cruz en que hiziēse la solenidad del jura-
mento a la qual su Magestad quito la gorra. ¶ Hecho esto los Arçobis-
pos de Braga, Lisboa, y Eborā, llegaron ahincase de rodillas con la gorra
en la mano, y juro sobre la Cruz todas las cosas propuestas en fauor del rey
no, asistiendo a ello Miguel de Mora secretario del estado. Luego el di-
cho

cho Miguel de Mora encima del tablado leyó publicamente en alta voz lo que se auia de jurar, que fue lo propuesto por el obispo de Leyra de tener por Rey y señor del Reyno del Algarbe y de lo demás al rey don Phelipe nuestro señor. ¶ Y luego el Duque de Vergança con el estoque en la mano hizo el juramento soléne en tono alto poniendo la mano en la Cruz, y hecho fue a besar la mano a su Magestad, y lo mesmo hizo el Duque de Barcelos su hijo mayor. ¶ Tras estos hizo el juramêto el marques de Villarreal, luego el conde de Aleutin su hijo mayor, y el cōde de Castañeria y el de Portalegre, y tras el el conde de Motusinos, y luego el conde de Linares, y el conde de Bedigeria que fueron los grandes que en el juramento se hallaron. ¶ Luego jurarō el Arçobispo de Braga que es primado, y tras el juró el Arçobispo de Lisboa. Y luego hizo el juramento el Arçobispo de Eborá, y luego los obispos por su orden. Tras estos juraron los del consejo de estado; el primero fue Pedro de Alcaçaba Carneyro, y el segundo don Diego de Sola, y el tercero don Christoual de Mora. Luego juraron todos los de los consejos, y todos los fidalgos principales con mucha muestra de amor y alegría. Luego juraron los alcaldes mayores de las ciudades. Tras estos juraron las ciudades de Lisboa, Eborá, Santaren, Biseo, con todas las demás ciudades y villas de los reynos. Luego llamaron a jurar a los que tenían poderes de fidalgos ausentes, con los quales juraron algunos de los que allí estauan con que se acabo este año con mucha alegría. ¶ Luego el Rey de armas que de encima del tablado auia llamado a todos estos señores perlados y ciudades por esta orden al juramento, dixo en alta voz, oyd, oyd, oyd. Y luego tras esto el Alferez mayor con el pēdon en la mano dixo tres vezes: Real, Real, Real, Por el muy alto y muy poderoso señor Rey don Phelippe nuestro señor. A lo qual respondieron ansí los grandes perlados y toda la gente del pueblo a grandes voces: Real, Real, Real, Por el Rey nuestro señor que es la cerimonia y costumbre antigua del reyno. Y con tanto el dicho Alferez baxo por las gradas diziendo lo mismo con muy muchas fuertes de instrumentos, que oyr los dauan notable contento. Luego se leuanto su Magestad de la silla y con toda la musica se vino camino de la iglesia, y a la entrada del patio le estauan esperando todos los Arçobispos y Obispos vestidos de Pontifical con sus mitras, y con todo el cōuento de los frayles, y su Magestad adoro allí la cruz, y cantando Te Deum laudamus, con vna procession de mucha autoridad lleuaron a su Magestad a la capilla de la iglesia dōde hizo oració con la deuocion q̄ en tal caso se requiere, auiedo hecho el officio y dado la bēdiciō el Arçobispo de Braga. Y q̄ dādo se los prelados y cōuēto en la iglesia, su M. se fue a su aposento con todos los señores y caualleros, diziendo siempre el Alferez ma
yor,

yor, Real, Real, Real. Y con esto se acabo con gran plazer y alegría. Dio.
prosperere a su Magestad en su seruicio para que goze de todos sus reynos

Las personas q su Magestad no perdona son las siguientes. Don Antonio prior de Ocrato. Don Francisco conde de Bimiofo. Don Manuel Pertogal. Don Pedro de Meneses. Don Fernando de Meneses. Manuel de Silba. Diego Botello. Don Antonio Pereyra. Dō Ieronimo Contino. Don Jorge de Meneses santanela. Don Antonio de meneses su hermano. Febos mohel. Antonio Nuñez barefo. Iuan Ruyz de Sofa. Duarte de Limos. Antonio de Sofa Lamego. Duarte de Castro. Antonio de Bripimentel. Pero lopez Griaon. Amador de quiros. Iuan Gonçalez de la camara. Antonio de silua Atenel. Manuel mendez. Manuel da costa. Gorgedra moral. Antonio Baracha. Grabiel Baracho. Pedro barba de Leyria. Andres Gonçalez de macedo. Manuel de Fonseca nobriga. Manuel perez de Bega. Iuan bocano de serpez. Pedro de libeira. Iuan Francisco de costa. Obispo da guarda. Don Alonso Enriquez. Iuan ruyz basconzelos. Simon mascarenas dean de Ebora. Amador de quiros. Fray manuel da costa. Fr. Esteuan de Leyton. Fr. Luys de soto mayor. Fr. Nicolas diez. Fr. Antonio de Cena. Fr. Nicolas de san Ieronimo. Fr. miguel de los santos. Diego Carlos de san Francisco. Dō Lorenzo de la cōgregacion de sancta cruz. Fr. Esteuan Pineyro. De ay a pocos dias fue jurado el principe nuestro señor con mucha fiesta y solenidad.

¶ Laus Deo!

En Salamanca en casa de Pedro Lasso.

Año. 1581.

EL Licenciado don Andres Fernandez de Cordoua
prouisor general en todo el obispado de Salamāca
por el Illustrissimo señor Don Hieronymo Manrique
obispo de Salamanca, del consejo de su Magestad. &c.
Por la presente do y licencia a vos Antonio Sagete y Pe
dro Lasso imprimidor, para que imprimays la Corona
cion del REY DON PHELIPPE nuestro se
ñor, que se hizo en Portugal, la qual ante mi aueys mo
strado. Fecha en Salamāca a veynte y dos de Agosto
de mill y quinientos y ochenta y vn años.

Licenciado Don Andres
Fernandez de Cordoua,

Pormandado del Illustre señor Prouisor.

Ioan Baptista Polanco.